

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 52 (1965)
Heft: 1: Kirchenbauten - Kirchenfragen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MONTAGEBAUAG



Bauberatung, Lieferung und Montage von
vorfabrizierten Wand-, Dach- und Decken-Elementen
in verschiedenen Systemen

schneller + rationeller

MONTAGEBAUAG

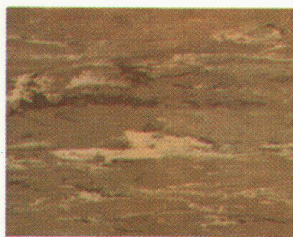
8048 Zürich Hohlstraße 610 Telephon 051 / 62 56 56



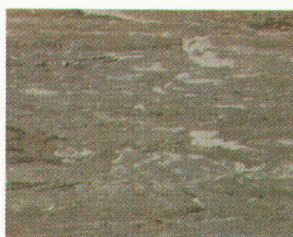
Mensch + Raum + Farbe = Wohlbefinden

Plastofloor dynamic ist der erste Bodenbelag mit der auf wissenschaftlicher Grundlage aufgebauten Ton-in-Ton-Farbgebung nach der Landolt'schen Farbnormung. Dieser in Qualität und Struktur neuentwickelte Kunststoffbodenbelag genügt höchsten Ansprüchen. Farbe wirkt auf das menschliche Empfinden. Unser Farbsystem mit sinnvoll aufeinander abgestimmten Wand-, Decken- und Bodenbelagsfarben ermöglicht es jedermann, auf einfache Weise wohltuende Ruhe oder anregende Aktivität in seine Räume zu zaubern. Wir senden Ihnen gerne unsere Gratis-Dokumentation «Mensch + Raum + Farbe = Wohlbefinden. Funktionelle Farbgebung mit Plastofloor dynamic», die Ihnen wertvolle Anregungen gibt. Plastofloor dynamic — der Bodenbelag mit neuen Möglichkeiten. Ein weiteres Qualitätsprodukt der Dätwyler AG., Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri.

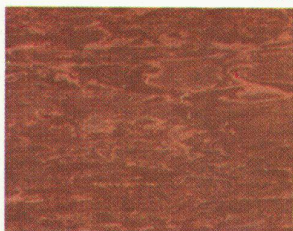
plastofloor dynamic



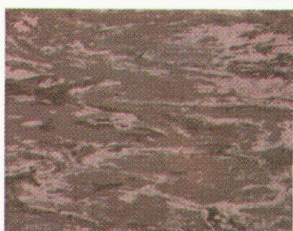
3404



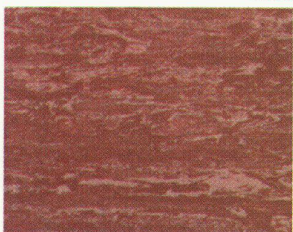
3504



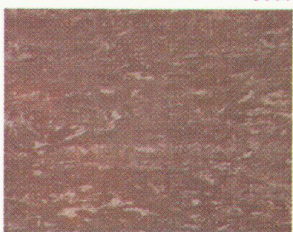
2405



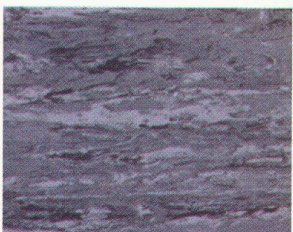
3505



2406



2506



3411



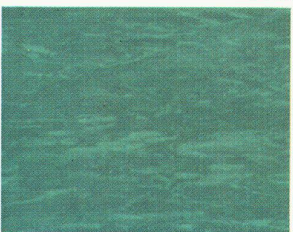
2511



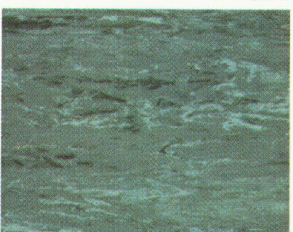
3415



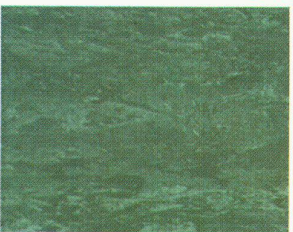
3515



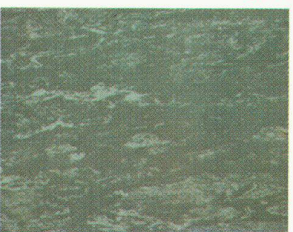
2419



3519



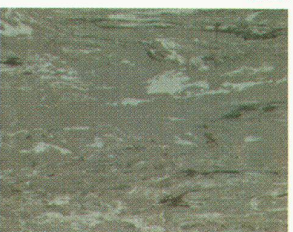
2421



2521



2422



2522

Plastofloor dynamic, der Kunststoffbodenbelag in neuen Farben, mit neuer Struktur, mit neuen Möglichkeiten.

Plastofloor dynamic ist lieferbar in 29 verschiedenen Farbtönen, in flexiblen Bahnen von 150 cm Breite und in Platten von 25×25, 30×30, 50×50 und 75×75 cm. Je nach Verwendungszweck stehen 3 verschiedene Belagsdicken zur Verfügung: Typ 23 = 2,3 mm; Typ 26 = 2,6 mm; Typ 34 = 3,4 mm. Plastofloor dynamic besteht aus einer PVC-Gehschicht und einer isolierenden, korkhaltigen Unterschicht.

Plastofloor dynamic, der Bodenbelag für höchste Ansprüche, ist

- strapazierfähig und dauerhaft
- leicht zu reinigen und anspruchslos in der Pflege
- fußwarm und trittschalldämmend
- angenehm elastisch und trittsicher
- hygienisch
- öl-, fett-, wasser-, laugen- und weitgehend säurebeständig
- preisgünstig

Plastofloor dynamic bietet unbegrenzte Gestaltungs- und Anwendungsmöglichkeiten in Neu- und Umbauten und ist der ideale Bodenbelag für Wohnräume, Küchen, Badzimmer, Korridore, Büros, Labors, Spitäler, Schulen, Turnhallen, Läden, öffentliche Lokale, Hotels, Restaurants usw. Auch auf jeder Treppe läßt sich Plastofloor dynamic leicht verlegen.

Kleine materialbedingte Abweichungen in Farbe und Struktur vorbehalten

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern

Verkauf, Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel

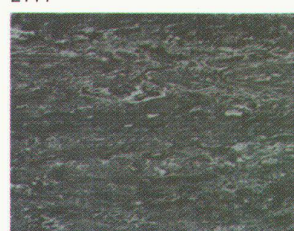
Garantie nach den SIA-Bestimmungen

Bezugsquellennachweis durch
Dätwyler AG, Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri Telephon 044/2 13 13

**plastofloor
dynamic**



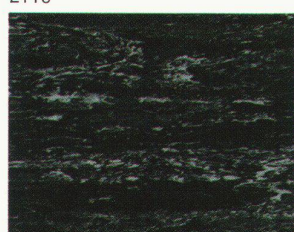
2111



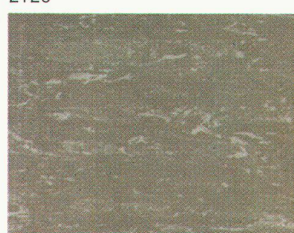
2113



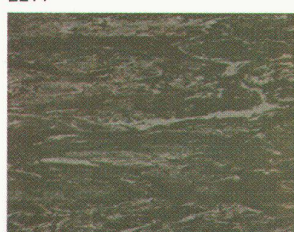
2115



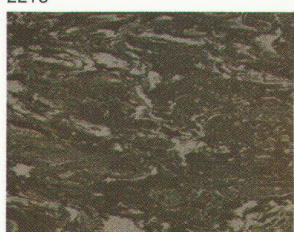
2120



2211



2213



2215



2222

Warum ist der Hoval-Kessel
in Stadt und Land so beliebt?

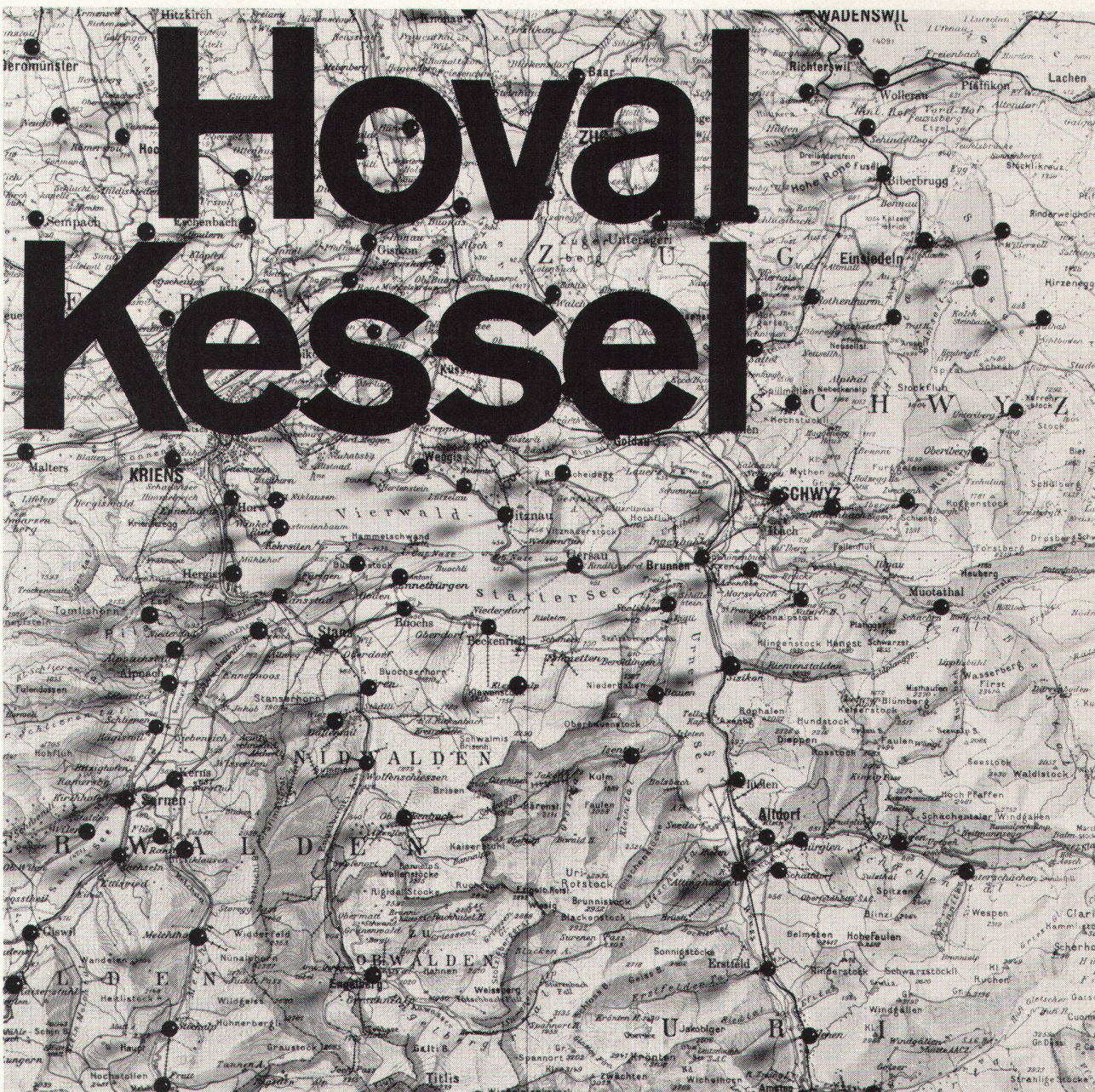
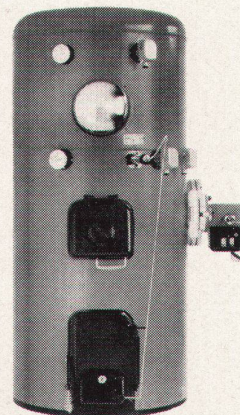
Annähernd 100 000 Hoval-Anlagen stehen bis jetzt in Betrieb. In Dörfern und Städten von zehn europäischen Ländern profitieren diese 100 000 zufriedenen Besitzer von der Zuverlässigkeit und den Vorteilen des Hoval-Kessels.

Sie sind begeistert vom hohen Komfort, den der Hoval-Kessel bietet. Sie haben Anrecht auf den grosszügigen Hoval-Kundendienst. Sie freuen sich über die grosse Sparsamkeit. Denn Beispiele aus der Praxis zeigen immer wieder, dass Hoval-Anlagen für Heizung und Warmwasser zusammen kaum mehr Öl verbrauchen, als gewöhnliche Heizkessel für die Heizung allein.

Planen Sie ein Einfamilienhaus? Ein Mehrfamilienhaus? Ein Hochhaus? Eine ganze Siedlung?— Oder wollen Sie Ihre Heizung modernisieren? Gerade nach einem Umbau zeigt es sich immer wieder, dass die Betriebskosten für Heizung und Warmwasser dank dem Hoval-Kessel beträchtlich niedriger sind. Bis zu 40%.

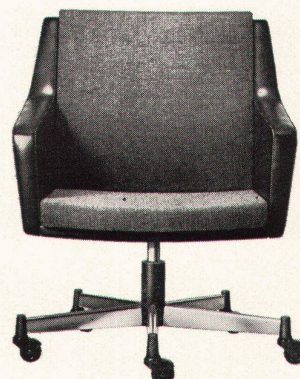
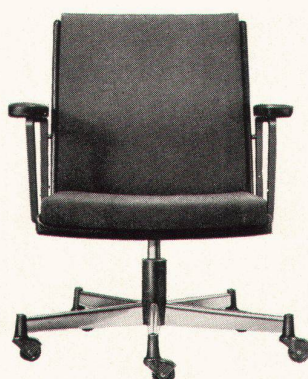
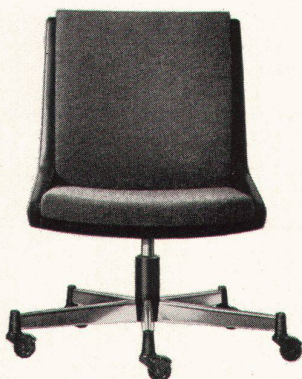
In jedem Fall profitieren auch Sie von den Vorteilen des Hoval-Kessels. Er ist auch für Ihr Haus der richtige Heizkessel. Dürfen wir Sie kostenlos beraten?

Hoval Ing. G. Herzog + Co., Feldmeilen ZH
Basel, Bern, Lausanne, Lugano
Verkauf und Service auch in Westdeutschland
(Krupp-Kessel), Österreich, Benelux,
England, Frankreich



Karte der Schweiz 1:200 000 Kümmerly + Frey, Bern

stollgiroflex metropol



Sie, als Architekt — und auch wir.

Sie, als Architekt, tragen eine grosse Verantwortung. Sie bauen für den Menschen. Aus der Funktion heraus bilden Sie Lebensräume, die der menschlichen Psyche wohl tun; die den heutigen Bedürfnissen entsprechen und in unsere moderne Welt hinein passen. Dafür setzen Sie sich ein, in zäher Arbeit und mit den modernsten Mitteln.

Wir versuchen Ähnliches. Das Leben spielt sich heute meist sitzend ab. Der Arbeitsstuhl muss in jeder Beziehung perfekt sein! Deshalb liessen wir das Sitzen wissenschaftlich untersuchen. Daraus entstanden arbeitsphysiologische Richtlinien, die heute allgemein als gültig anerkannt werden. Sie dienen dem bekannten Designer Professor Arno Votteler als Grundlagen für unsere vier neuen Drehstuhlserien.

Serie Metropol — modernes Formempfinden und Komfort. Durch die eingebaute Relax-Mechanik werden diese Fauteuils, über ihre Verwendung als komfortable Arbeits- und Konferenzsitze hinaus, zu echten Entspannungsfauteuils. Damit geben wir Ihnen die Möglichkeit, die von Ihnen geschaffenen Lebensräume mit anatomisch richtigen und form-schönen Drehfauteuils auszustatten.

Anatomisch richtig sitzen

stollgiroflex

Geelhaar löst auch Ihr Teppichproblem

Neben einer bekannt reichen Auswahl an Orientteppichen aller Provenienzen finden Sie bei uns auch ein großes Lager an Spannteppichen, davon viele für uns reservierte Exklusiv-Dessins.

Gerne senden wir Ihnen vorerst unsern farbigen Spannteppich-Prospekt mit über 300 Referenzen aus der ganzen Schweiz.

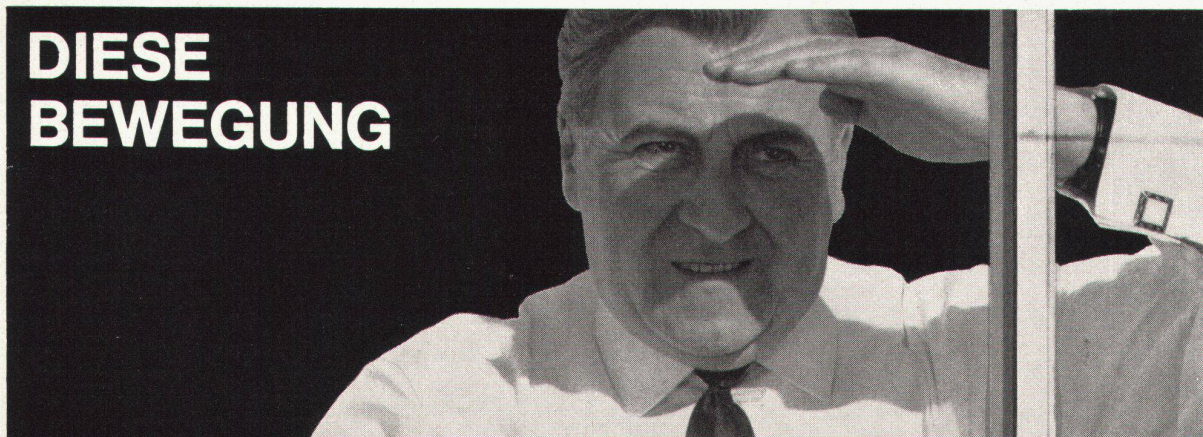
Telephonieren Sie uns Ihre Wünsche, es lohnt sich.

Teppichhaus W. Geelhaar AG
Thunstraße 7, 3000 Bern
Telephon 031 / 43 11 44

Geelhaar



**DIESE
BEWEGUNG**



IST ÜBERFLÜSSIG



GRAUGLAS **Glaverbel**

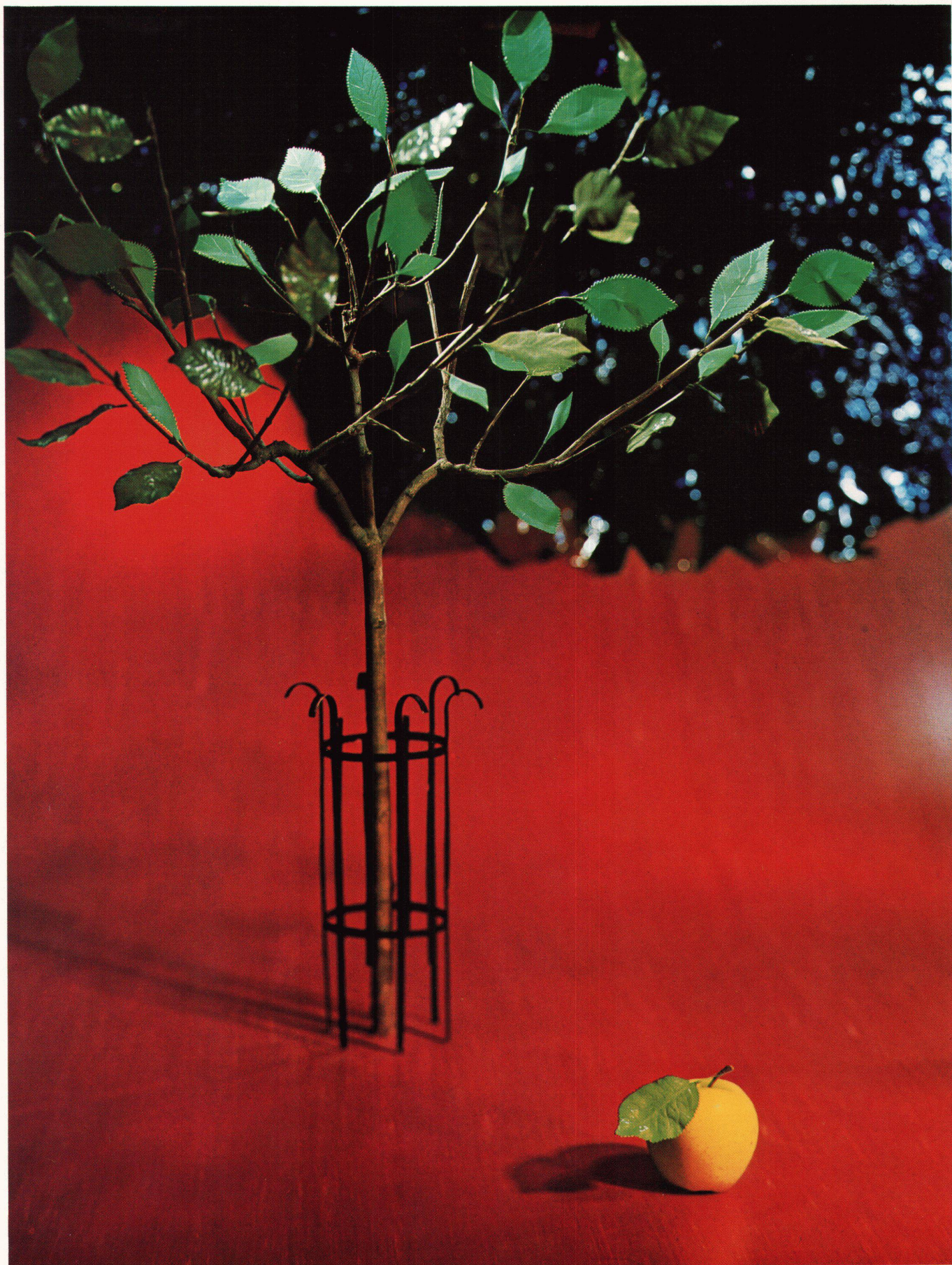
dechy

Das Grauglas GLAVERBEL schützt die Augen vor grellem Licht und damit vor Ermüdung und hält übermässige Sonnenwärme ab. Sein neutral-grauer Ton verändert die Farben nicht. Die Anwendung von Grauglas in Schulen, Büros, Werkstätten, Spitälern und Wohnungen, vor allen Dingen in den Bergen oder am Wasser, schafft angenehme Arbeits- und Wohnbedingungen.

GLAVERBEL S.A., Bruxelles (Belgien)

Generalvertretung für Schweiz: JAC. HUBER & BUEHLER

2500 Biel 3 - Mattenstrasse 137 - Telefon (032) 38833



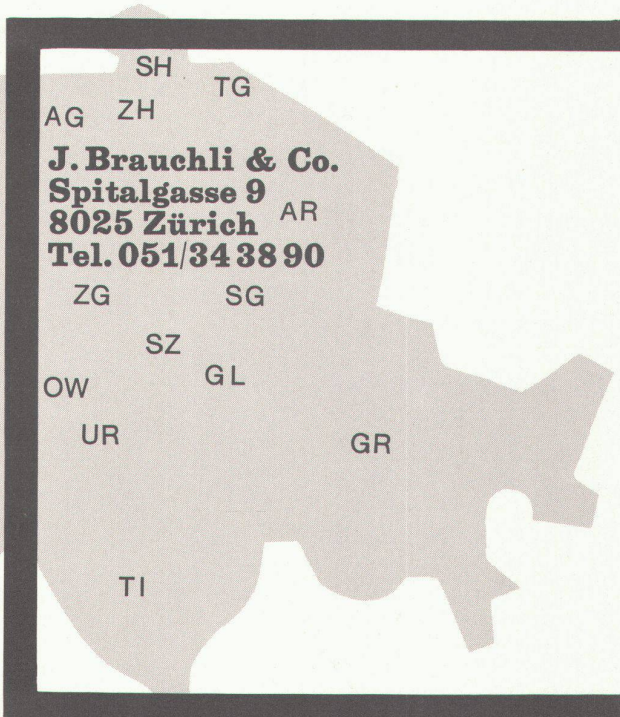
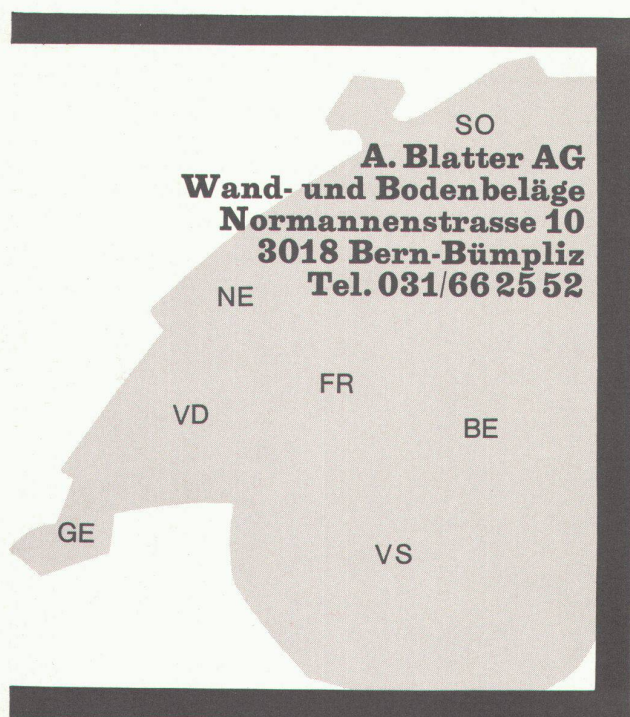
SEMPERIT



Knorrige Äste...

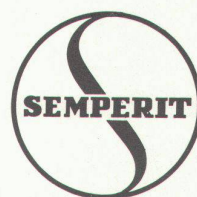
kennzeichnen diesen Baum
in 20 Jahren.

Ihr SEMPERIT-Bodenbelag
wird jedoch auch nach
dieser Zeit noch strahlend
neu sein (mit minimalstem
Pflegeaufwand.)



SEMPERIT-Bodenbelag
erhalten Sie in jeder
Ausführung in vielen, vielen
Farben und in Platten oder
Rollen.
Die obenstehenden Firmen
sind gerne bereit, Ihnen
alle näheren Auskünfte
zu geben.

*Lieber gleich einen
SEMPERIT-Bodenbelag.*

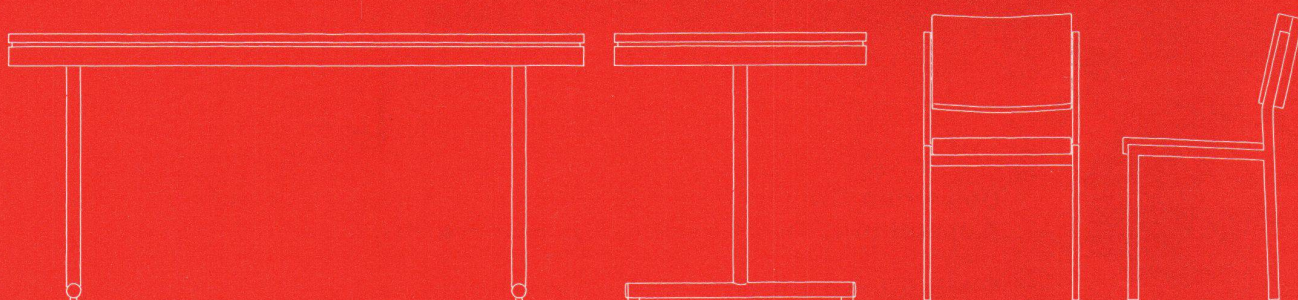
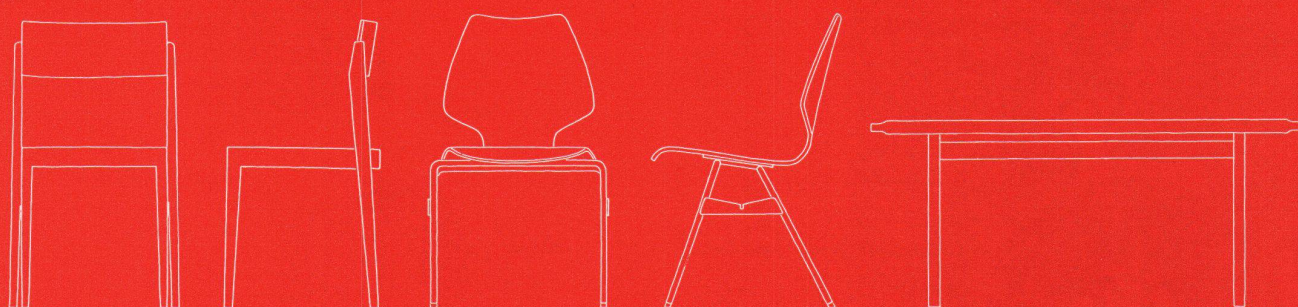
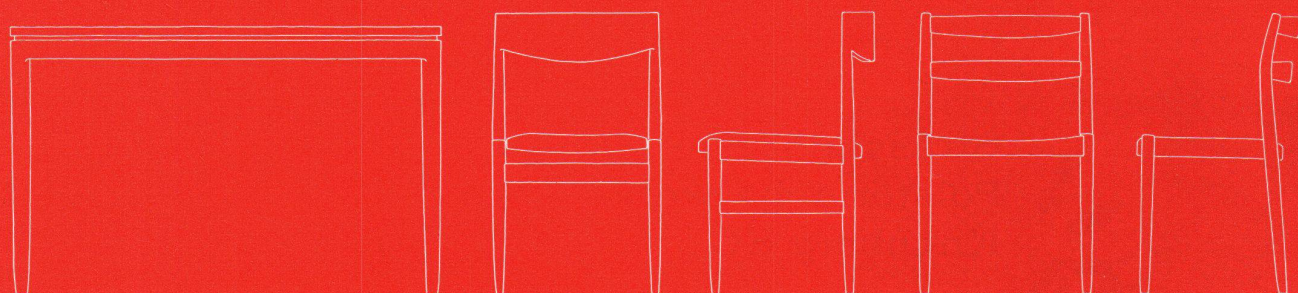


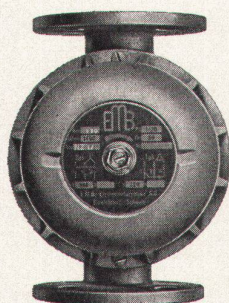
Tische+Stühle von

AG Möbelfabrik
Telephon 058 52091

Horgen-Glarus
in Glarus

HORGEN—GLARUS





Eine EMB-Umwälzpumpe — der Punkt auf i jeder Zentralheizungsanlage!

Durch den Einbau einer EMB-Pumpe wird die Wärme im ganzen Rohrnetz gleichmässig verteilt, die Kapazität der Heizungsanlage voll ausgenützt und Brennstoff gespart, da die Strahlungsverluste an Heizkessel und Vorlaufleitungen vermindert werden. EMB baut Umwälzpumpen für jede Zentralheizungsanlage, ob gross oder klein.

Verlangen Sie bitte die ausführlichen Prospekte.

heizungen

EMB Elektromotorenbau AG Birsfelden Tel. 061/428888



Strässle Söhne + Co.
Polstermöbelwerkstätten
Kirchberg SG

S



Besuchen Sie mit Ihrem Wohnberater die grösste Spezial-Polstermöbel-Ausstellung der Schweiz in Kirchberg SG

Verkauf nur durch gute Fachgeschäfte

Wo was? — Giubiasco — einzige «full range» Bodenbelagsfabrik der Schweiz — bietet Ihnen ein umfassendes Programm.

Wo was? — In Küche, Bad, Labor, Restaurant, Halle, Entrée, in Läden, Coiffeursalons und nichtunterkellerten Räumen Colovinyl, die in der Schweiz meistverlegte PVC-Asbest-Platte, unempfindlich gegen Wasser, Öle, Fette und die meisten Chemikalien, mit besonderem Oberflächenschutz, leicht zu pflegen, in vielen schönen Farben, hochwertigen Grund- und Farbstoffen, 25x25 cm exakt geschnitten, 1,6, 2, 2,5 oder 3,2 mm stark, abrufbereit.

Für Offerten und das Verlegen sind die Fachgeschäfte zuständig. Muster, Prospekte und Auskunft auch durch die Fabrik und den technischen Beratungsdienst:

Basel, Telefon 061/39 15 35

Bern, Telefon 031/45 03 73

Chexbres (VD), Telefon 021/56 17 37

Genf, Telefon 022/24 42 57

Lausanne, Telefon 021/32 41 65

Waldkirch (SG), Telefon 071/9 84 44

Zürich, Telefon 051/25 02 22

Linoleum AG Giubiasco (TI)

Telefon 092/5 12 71

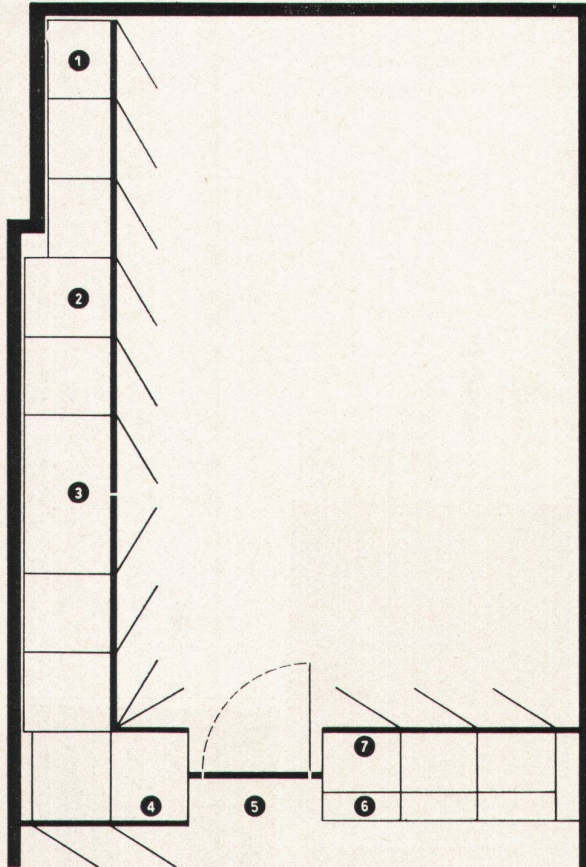


Mustergültig: Giubiasco Colovinyl

GIUBIASCO
colovinyl

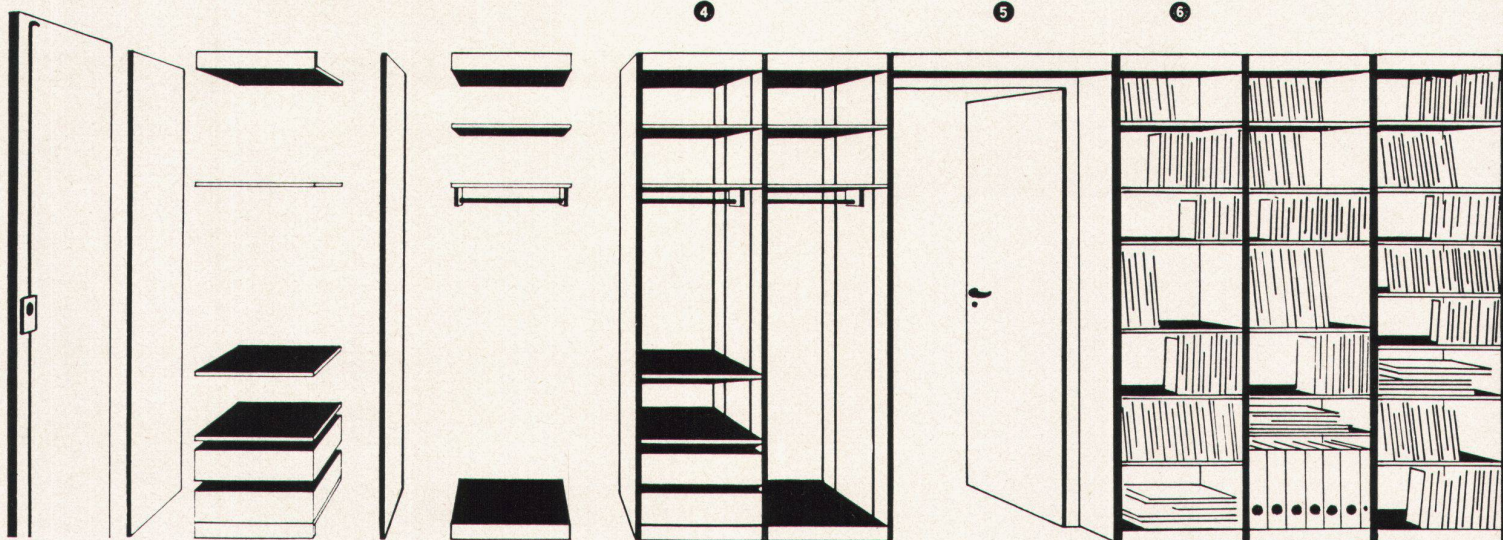
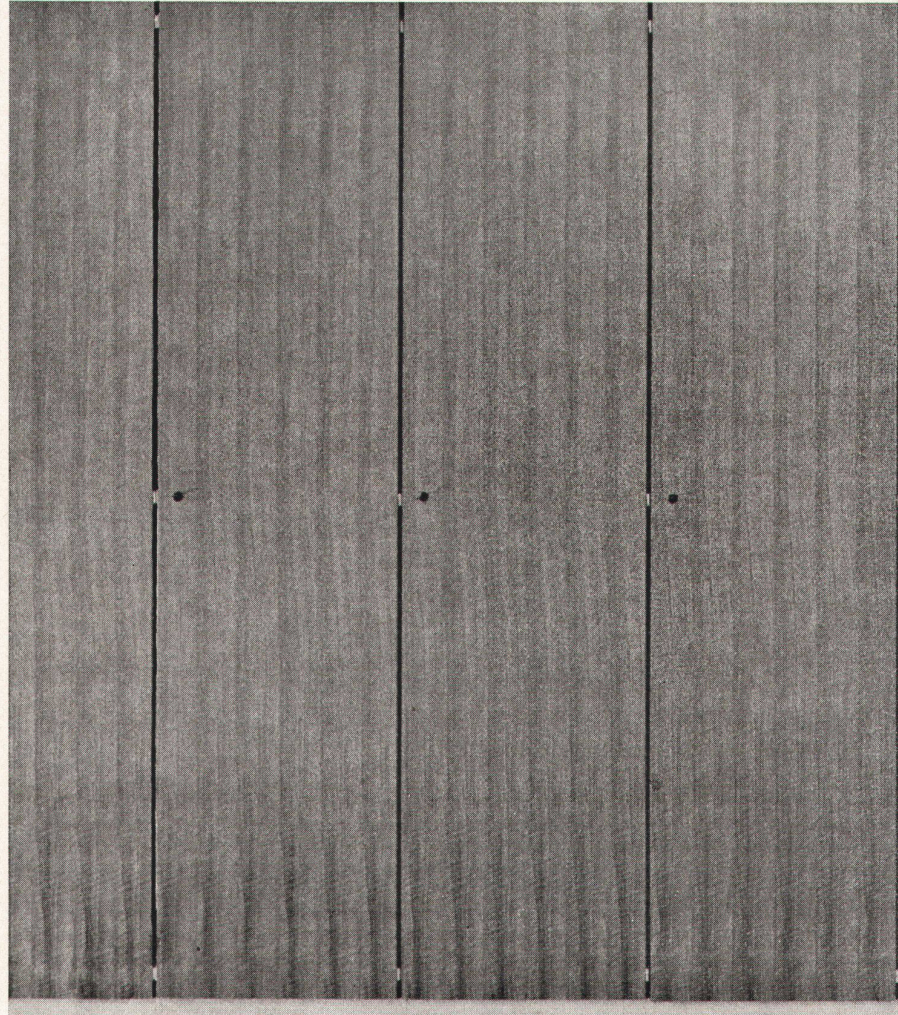


Der echte WM-Normschrank in allen Hölzern und Variationen erhältlich



Alles innerhalb der Norm, in jedem Holz erhältlich
beliebig zusammenstellbar

- ① Tiefe 45 cm
- ② Tiefe 61 cm
- ③ Doppelschrank
- ④ freistehend. Schrankteil
- ⑤ Zimmertüre
- ⑥ Bücherei offen
- ⑦ Schrankteil $\frac{2}{3}$ tief, gegen-
seitig offene Bücherei



Im Einzellen-System gegliedert



Masse:

1. Element 58,4 cm
jedes weitere Element 56,2 cm
Tiefen 45 cm und 61 cm, Höhe 230 cm
Anpassung an genaue Raumhöhe
und Breite durch Stirne und Beistösse.

Ab 1. Januar 1965 5% TZ

Preise
Normschrank spezial, Verkauf nur
an Architekten:

Ausführung in Spanplatten, Türen in
Tischlerplatten, Rückwand Pavatex, innen
und aussen roh,
1. Element Fr. 209.—, ab 2. Element Fr. 170.—
Tablare pro Stück, in Spanplatten, Fr. 9.—
Weitere Inneneinteilung nach separater
Preisliste

Preise Normschrank normal:

Ausführung roh, in Tischlerplatten, Boden und
Deckel innen Okumé mattiert, mit Stellschienen,
ohne Rückwand,
1. Element Fr. 236.—, ab 2. Element Fr. 192.—
Ausführung wie oben, innen Okumé mattiert,
mit Rückwand,
1. Element Fr. 299.—, ab 2. Element Fr. 254.—
Ausführung gestrichen, innen Okumé mattiert,
1. Element Fr. 364.—, ab 2. Element Fr. 289.—
Front in Ulme, Kirschbaum, Esche,
1. Element Fr. 409.—, ab 2. Element Fr. 335.—
Zuschlag für andere Hölzer, pro Element
Fr. 10.— bis Fr. 20.—

Front in Kunstharzplatte, Korpus gestrichen,
innen Okumé mattiert,
1. Element Fr. 506.—, ab 2. Element Fr. 420.—

Inneneinteilung frei nach Wahl, austauschbar.
Ausführliche Prospekte und Preislisten
werden Ihnen gerne zugestellt. Für Archi-
tekten Spezialrabatte.

Gestaltung, Fabrikation und Verkauf durch die
Arbeitsgemeinschaft:



Das Innenarchitekten-Team von Erlenbach
Walter Müller

Hauptausstellung: 8703 Erlenbach ZH,
Lerchenbergstrasse 123, Tel. 051/90 17 85

Show-Room in Zürich 1, Fraumünsterstrasse 11
(Kein Personal)



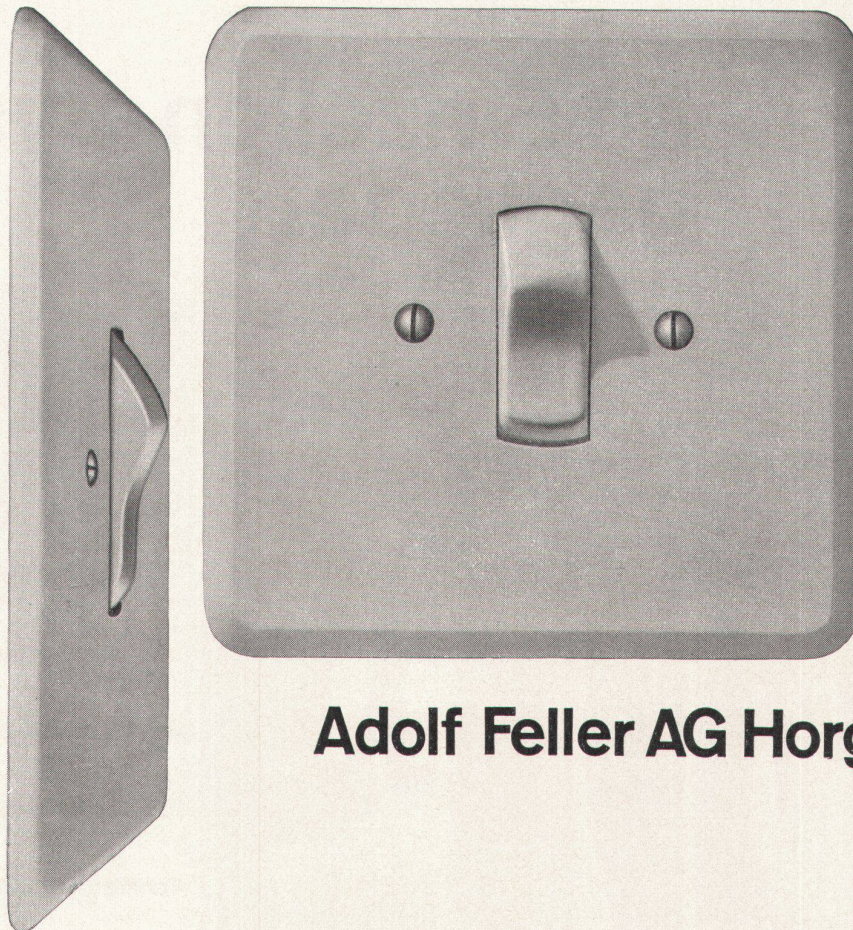
Hans Leugger, Möbel und Innenausbau
Büros und Ausstellung:
Lehenmattstrasse 244/252, 4000 Basel
Telefon 061/42 08 77



Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet.

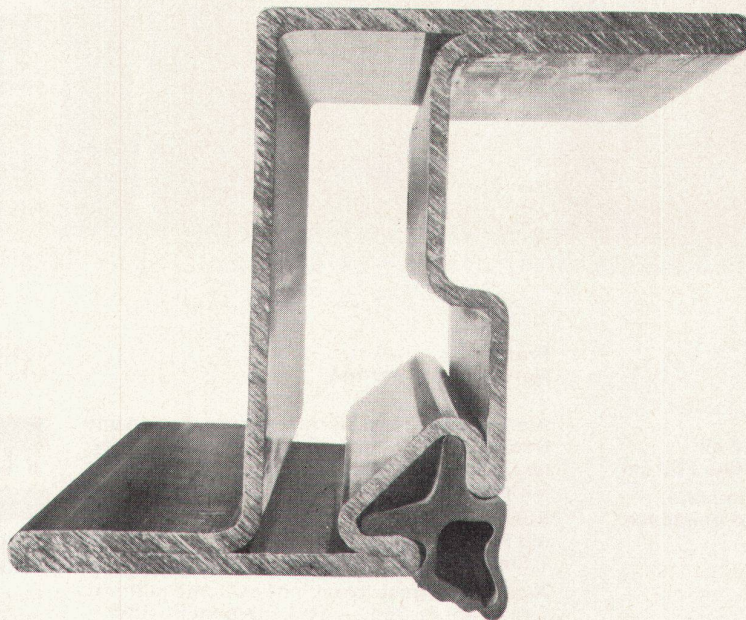
Unser Prinzip: Stete Auswertung des technischen Fortschrittes zur Hochhaltung der Qualität und Entwicklung der guten Form

Ein Ergebnis: Der geräuscharme, mit Silberkontakten ausgerüstete «Feller»-Kippbalkenschalter von ungewöhnlich langer Lebensdauer



Adolf Feller AG Horgen

Profil-Stahlrohre



Moderne Architekten planen mit Profilstahlrohren. Stahl, der Baustoff mit der hohen Festigkeit und dem geringen Ausdehnungskoeffizienten, ermöglicht klare Linienführung der grossflächigen Fenster.

Die neue Dichtungs-Serie bringt Ihnen unzählige Möglichkeiten für die Fassaden-Gestaltung von Werkhallen

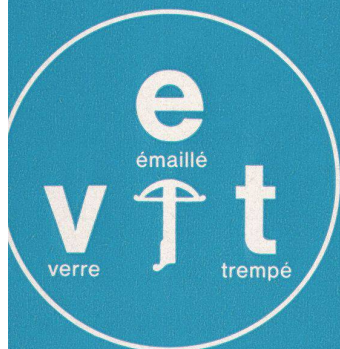
und Verwaltungsgebäuden, Schulen und Universitäten, Spitälern und Wohnhäusern.

Die neuartige Neoprenedichtung sitzt ohne Einkleben fest in der Nute. Sie ist ozon- und alterungsbeständig. Müheloser Aufbau der Beschläge für alle gebräuchlichen Flügeltypen.

Nutzen Sie diese Vorteile. Verlangen Sie noch heute den Prospekt «Neue Profilrohre».

forster

Aktiengesellschaft Hermann Forster
Arbon



Gehärtetes emailliertes Glas

Cité satellite de Meyrin
Arch. Addor & Julliard, L. Payot,
Genève

l'âge du verre...

Sie suchen ein leuchtendes, gediegenes oder warmes
Brüstungselement?

welches der Fassade seine Klasse aufprägt?
unverwüstlich, widerstandsfähig und immer sauber?

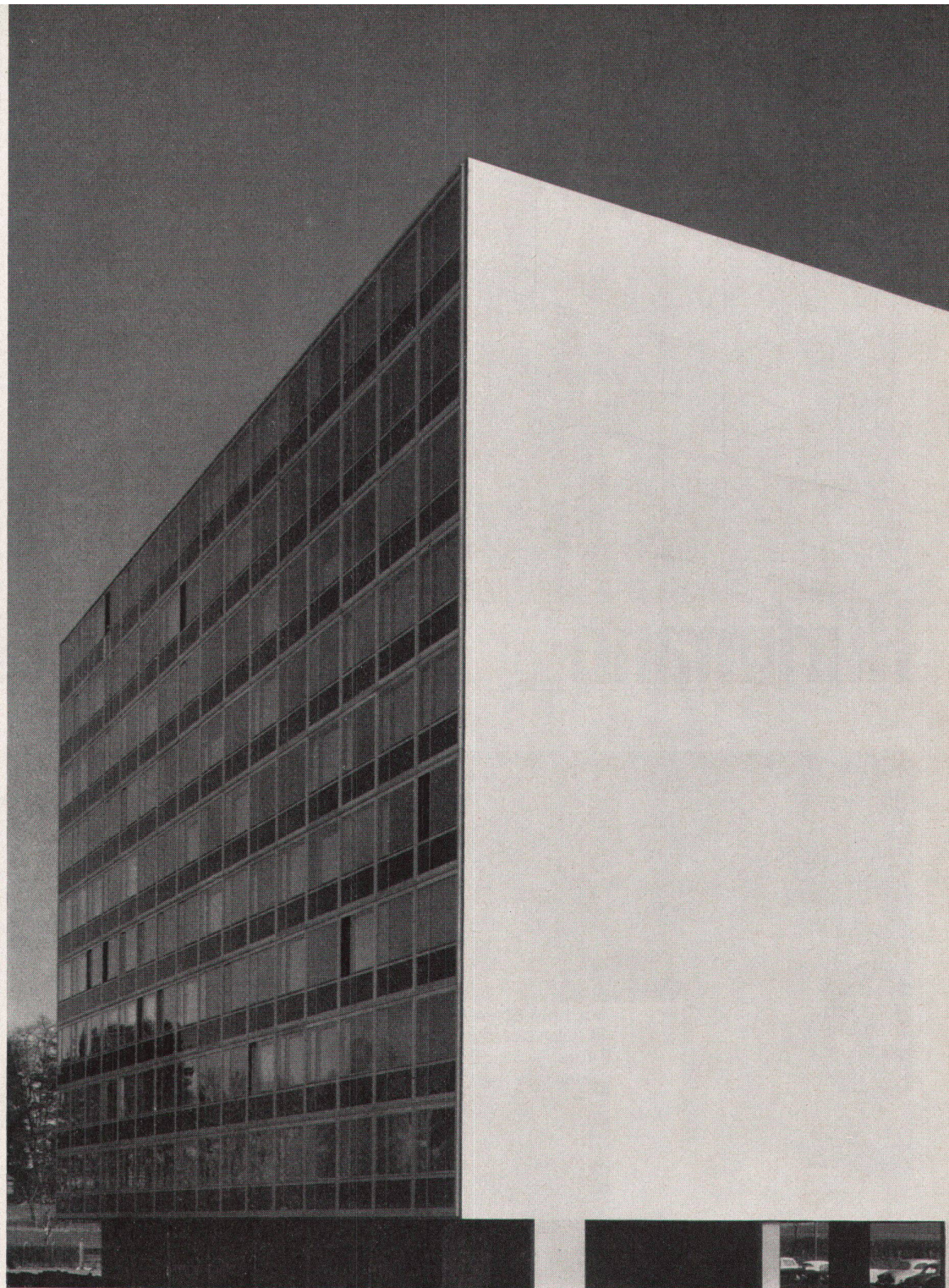
Entschliessen Sie sich für emailliertes, gehärtetes Glas!

Securit sa

Genève tél. 022 35 98 00

Turuvanni sa

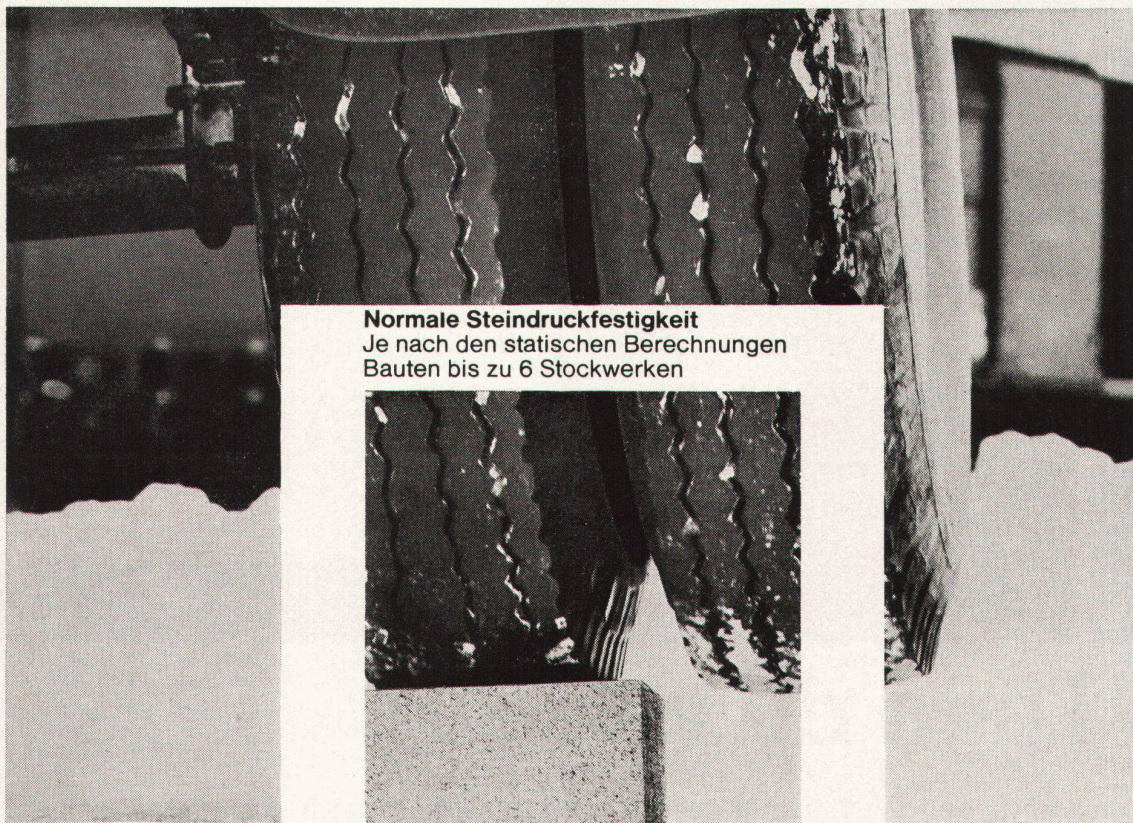
Lausanne tél. 021 26 32 73



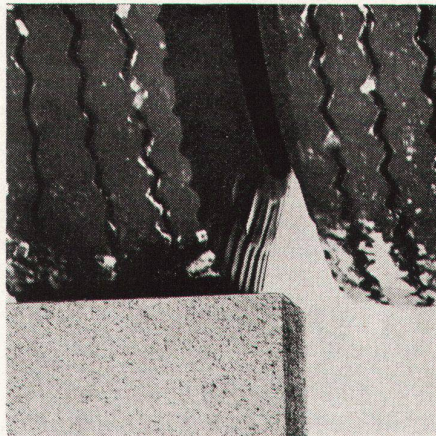


Hürlimann Isolierbaustein

aus gebranntem Tonmergel vom Urmiberg



Normale Steindruckfestigkeit
Je nach den statischen Berechnungen
Bauten bis zu 6 Stockwerken



Die Vorteile liegen klar auf der Hand!

7

1. Das beste Rohmaterial: Tonmergel
2. Gute Isolation
3. Verschiedene Steinmasse
4. Geringer Mörtelverbrauch
5. Leicht zu bearbeiten
6. Lieferung auf den Tag genau

7. **Normale Steindruckfestigkeit**
8. Genaue Masshaltigkeit
9. Keine Ausblühungen
10. Idealer Träger für jeden Verputz
11. Bauen Sie «billiger» — mit bester Qualität
12. Bewährt und gefragt

K. Hürlimann Söhne AG, Brunnen, Tel. 043/9 10 46

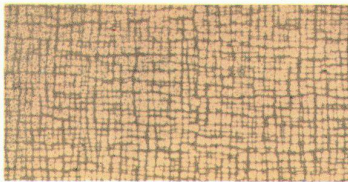
weich wie ein Teppich...
doux comme un tapis...

plastofloor
silent

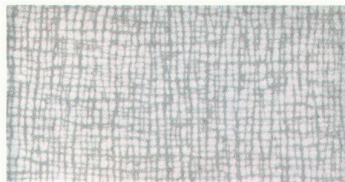
unempfindlich wie ein Plasticbelag...
insensible comme un revêtement en plastic

plastofloor silent

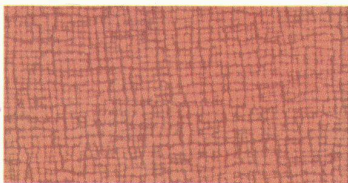
7204



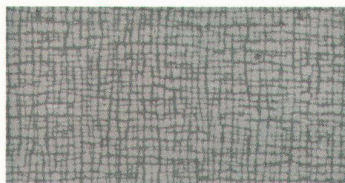
7109



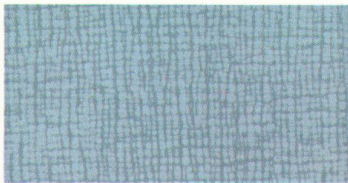
7205



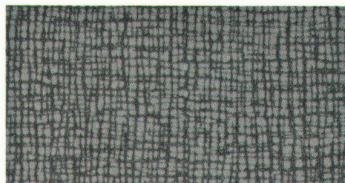
7110



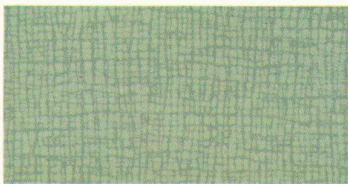
7215



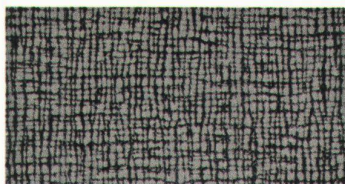
7112



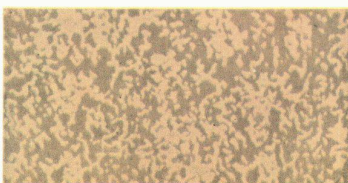
7221



7119



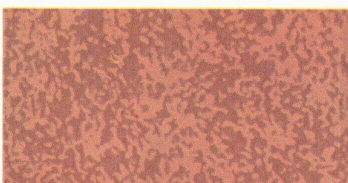
8204



8109



8205



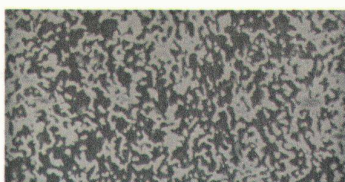
8110



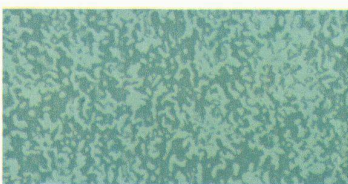
8215



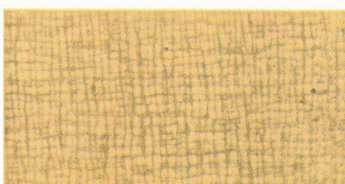
8112



8219



7503



8221



7415



7421



7506



Plastofloor Silent ist ein Schweizer Kunststoffbodenbelag mit einer schall- und wärmeisolierenden Jutefilz-Unterschicht. Die in der Masse durchgefärbte PVC-Gehschicht ist mit der Jutefilz-Unterschicht untrennbar verbunden. Plastofloor Silent besitzt, dank der PVC/Jutefilz-Kombination, folgende Eigenschaften: schalldämmend, wärmeisolierend, angenehm weich und elastisch zu begehen, dauerhaft, formbeständig, strapazierfähig, kratzunempfindlich, farb- und lichtecht, öl-, fett-, wasser- und weitgehend säurebeständig, leicht zu reinigen, einfach zu verlegen, preisgünstig. Plastofloor Silent, mit harmonischer Ton-in-Ton-Farbgebung nach der Landoltschen Farbnormung, ist in 2 Strukturen mit 8 und 13 Farbtönen erhältlich. Plastofloor Silent ermöglicht eine gediegene und grosszügige Raumgestaltung.

Plastofloor Silent ist in Bahnen von 200 cm Breite lieferbar. Für die Dauerhaftigkeit ist die Stärke der PVC-Gehschicht und für die Schallisolation die Jutefilzunterschicht massgebend. Plastofloor Silent hat ein Gesamtgewicht von ca. 1900 g/m², wovon ca. 1200 g/m² auf PVC entfallen.

Plastofloor Silent braucht keine besondere Pflege; feucht aufnehmen genügt. Bei starker Verschmutzung empfehlen wir Ihnen die Verwendung von gewöhnlichem Seifenwasser. Plastofloor Silent kann überall verwendet werden, wo Ruhe, Komfort und Wirtschaftlichkeit gewünscht werden.

Plastofloor Silent kann auf jeden trockenen, festen und ebenen Unterlagsboden verlegt werden. Bei Holzböden ist eine Zwischenlage aus Hartfaserplatte oder Filzkarton, quer zu den Plastofloor Silent-Bahnen liegend, zu verlegen. Als Klebstoff eignet sich unser Floorcolle oder ein guter Kunstharz-Dispersionskleber.

Plastofloor Silent ist wie die übrigen Bodenbeläge Dätwyler auf die heute gebräuchlichen Wand- und Deckenfarben abgestimmt; dies erleichtert eine funktionell richtige Farbgebung im Raum.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern, Bauzentrum Wien.

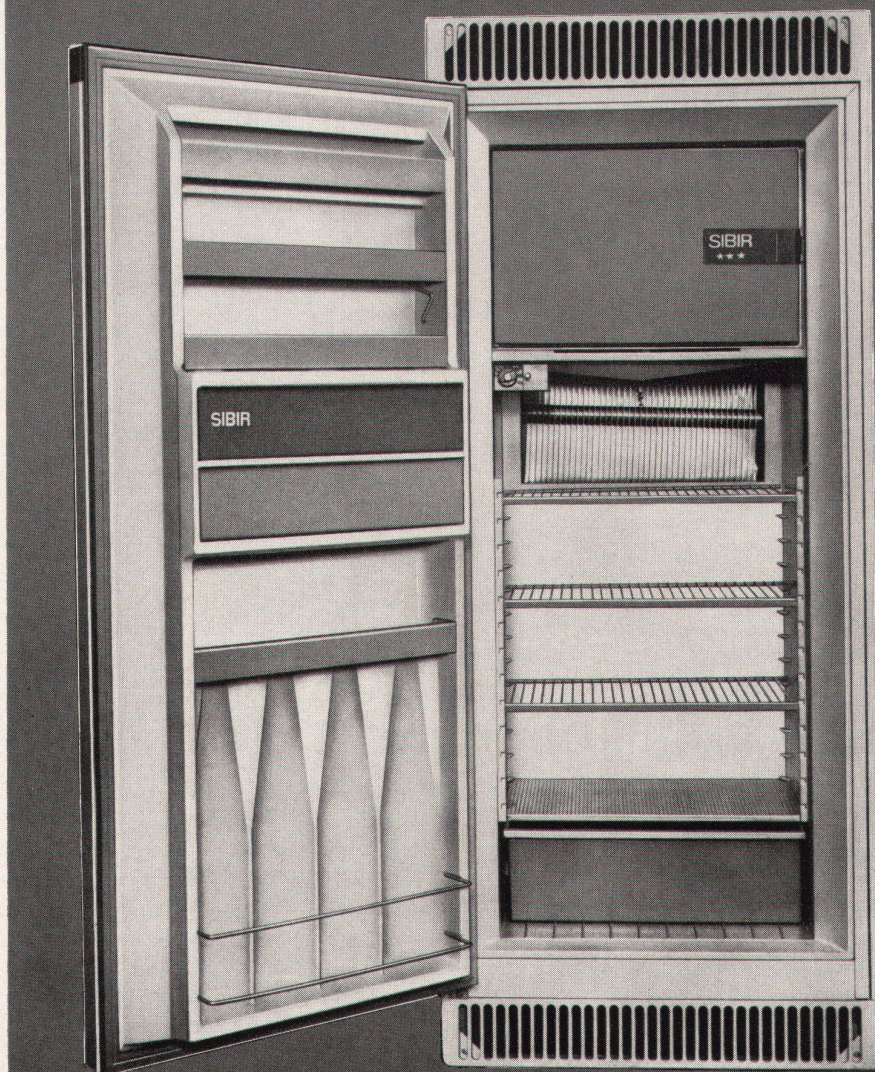
Verkauf, Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.

Garantie nach SIA-Bestimmungen, DIN und Oe-Norm.

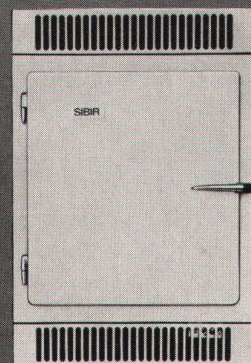
Bezugsquellennachweis durch uns.

Dätwyler

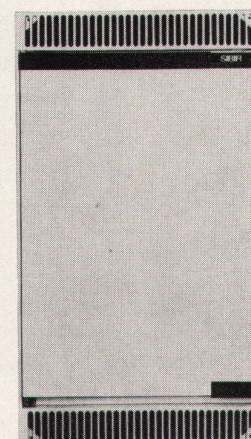
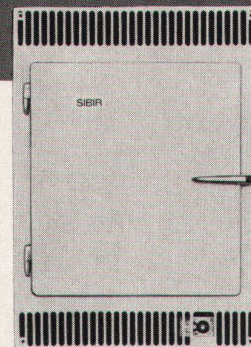
Dätwyler AG
Schweizerische Draht-,
Kabel- und Gummiwerke
Altdorf-Uri
Telephon 044 / 2 13 13



SIBIR



Für jede Wohnungsgrösse
ein SIBIR-Einbaumodell



NEU

... der echte
***Zweitemperaturen-
Einbau-Kühlschrank
190 Liter

Der bekannte und bewährte 190-Liter-
***Zweitemperaturen-Kühlschrank mit
dem aussergewöhnlich grossen Tief-
kühlfach von 24 Liter (stets -18°), jetzt
auch als Einbaumodell erhältlich.

Vollautomatische Abtauung, auto-
matische Tropfwasser-Ableitung und
Verdunstung, Magnetband-Türe, kurz,
ein Kühlschrank, seiner Zeit um Jahre
voraus.

Damit umfasst das SIBIR-Einbau-
schrank-Programm

**4 verschiedene Modelle von 60 bis 190
Liter Inhalt**

Für jede Wohnungsgrösse ein SIBIR.

Eine Bestellung, ein Mengenrabatt,
eine Garantie, ein Service.

Verlangen Sie Prospekte, Mass-
blätter und Offerten beim Fachhandel
oder bei unserer Verkaufsabteilung.

SIBIR, Kühlapparate GmbH Schlieren
ZH, Telefon 051 988444



VON ROLL

Gusseisen
seit Generationen
für Generationen

Gusseiserne
Ablaufrohre und
Formstücke

korrosionsbeständig
schalldämpfend
anpassungsfähig

VON ROLL AG. Werk Klus SO

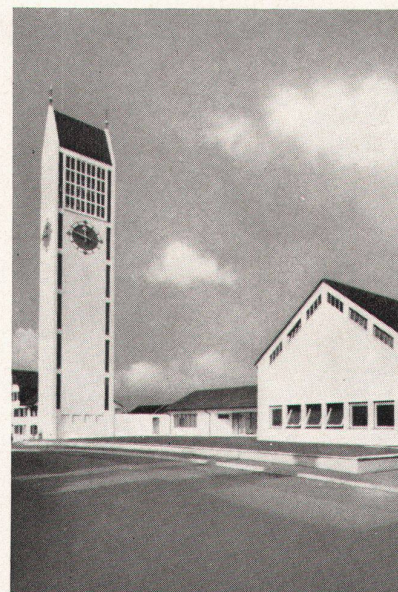
479



Elektrische Kirchenheizungen mit Infrarot - Bankstrahlern

Dieses modernste, von ACCUM entwickelte Heizungssystem hat innert wenigen Jahren sehr grosse Verbreitung gefunden. Die Kirchenheizung mit ACCUM-infrarot-Bankstrahlern erfüllt mit den technischen Vorteilen in idealer Weise die durch Raum und kurzzeitige Benützung gestellten Forderungen. Anordnung und Konstruktion bieten Gewähr für die erwünschte, gute Wärmeverteilung in den unteren Raumzonen und die Temperierung des Fußbodens. Diese Heizungsart ist praktisch unsichtbar und wahrt den sakralen Charakter der Kirche. Kurze Vorheizzeiten und einfachste Bedienung verbürgen minimalste Betriebskosten.

**Accum
AG
Gossau
ZH**





So gediegen wirkt ein Gesellschaftsraum
mit BW-Parkett DAMO. Reiches altes Tafelparkett lebt hier wieder auf als hochmoderner,
technisch jedem Anspruch unserer Zeit gewachsener Bodenbelag. Das Innenfeld ist Ulme,
der äussere Fries Eiche, das Filet Wengé, der Gesamteindruck:
klassische Vornehmheit.

BW
parkett

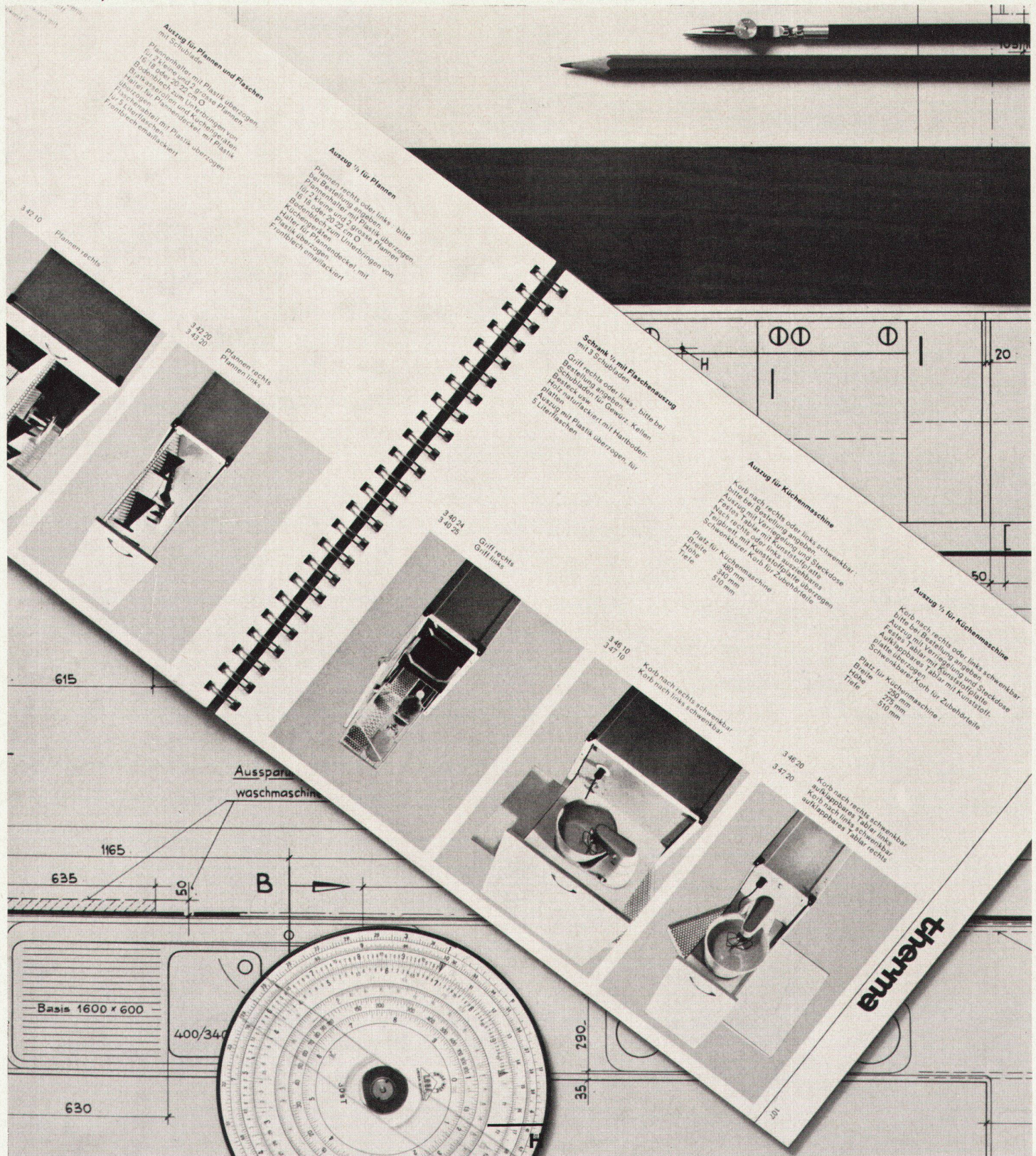
Bauwerk AG, Parkett-Industrie, St. Margrethen SG

Die passende Kombination

Der Auftrag: für Neubau oder Umbau eine Küchenkombination mit x Elementen, Herd, Kühlschrank usw. Wie lange planen, rechnen, verhandeln? Therma-Kombinationen-Katalog zur Hand nehmen, die passende Kombination suchen. Sie ist sicher zu finden: Unter 33 Abdeckungstypen, 289 Unterbau-Varianten, 289 Spiegelbild-Varianten, mit der Möglichkeit des Auswechsels einzelner Elemente, Grössen mit 2 bis 5 Elementen.

Therma AG, 8762 Schwanden GL, Tel. 058 7 14 41
Ausstellungsräume und Büros in
Zürich, Beethovenstrasse 20, Tel. 051 25 33 57
Basel, Aeschenvorstadt 24, Tel. 061 24 18 96
Bern, Monbijoustrasse 47, Tel. 031 45 32 81
Lausanne, rue Beau-Séjour 1, Tel. 021 23 20 21
Genf, rue de la Rôtisserie 13, Tel. 022 26 02 42

th



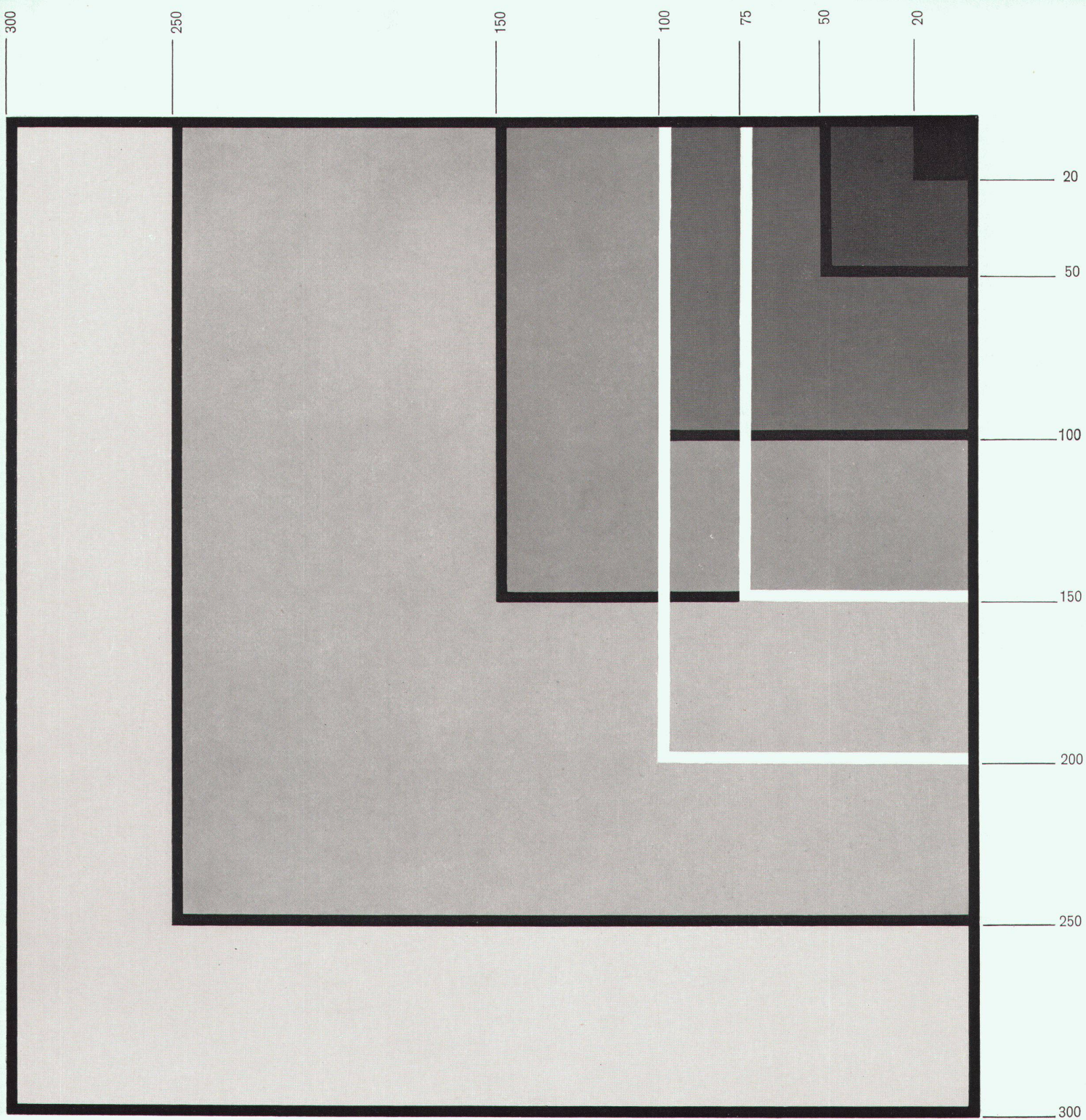


Diese Schuhe dürfen ruhig stehen bleiben . . .

nachher wird der trockene Sand einfach mit Wischer und Schaufel aufgenommen. Keramische Bodenplatten sind praktisch und überall dort beliebt, wo man vom Garten direkt ins Haus tritt. Die homogene Oberfläche lässt den Schmutz nicht eindringen und ist darum leicht zu reinigen. Und was besonders den Bauherrn

interessiert, keramische Wand- und Bodenplatten haben eine mehr als hundertjährige Bewährungsprobe bestanden.

Keramische Wand- und Bodenplatten



Formate der Bodenplatten in mm

Verschiedene Formate bilden eine Vielfalt in der Norm. Hier bieten sich dem Architekten viele Möglichkeiten. Die Formate können nach künstlerischem Ermessen in einem harmonischen Verhältnis zu den Raumproportionen ausgewählt werden.

Auskunft und Beratung sowie detaillierte technische Unterlagen über keramische Platten erhalten Sie durch die Fachgeschäfte